

CERTIFICADO EXISTENCIA 15621



BADEN-WÜRTTEMBERG

**Amtsgericht Mannheim
- Registergericht -**

HRB 520893

Amtlicher aktueller Ausdruck

Datum des Abrufs aus dem Register: 28.09.2011

Datum der letzten Eintragung: 11.02.2008

Der Ausdruck bezeugt den Inhalt des Handelsregisters.

Dieser Ausdruck wird nicht unterschrieben und gilt als beglaubigte Abschrift.

Mannheim, den 28.09.2011

Urkundsbeamter/in der Geschäftsstelle



Dr. Paola Andrade Torres

Register B des Gerichts Mannheim	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 28.09.2011 09:08	Nummer der Firma: HRB 520893
	Seite 1 von 2	

1. Anzahl der bisherigen Eintragungen:

3

2. a) Firma:

Tensid-Chemie GmbH

b) Sitz, Niederlassung, inländische Geschäftsanschrift, empfangsberechtigte Person, Zweigniederlassungen:

Muggensturm

c) Gegenstand des Unternehmens:

Entwicklung, Herstellung und der Vertrieb von chemischen Erzeugnissen.

Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen im In- und Ausland, die geeignet sind, die Unternehmungen der Gesellschaft zu fördern, zu gründen und zu unterhalten. Die Gesellschaft ist berechtigt, Beteiligungen an anderen Unternehmen einzugehen, andere Unternehmen zu gründen und die Geschäftsführung bei Gesellschaften und Unternehmen aller Art auszuüben, sofern vorstehende Handlungen geeignet sind, die Unternehmungen der Gesellschaft zu fördern. Die Gesellschaft darf auch im übrigen alle Geschäfte vornehmen, die der Erreichung und Förderung des Gesellschaftszweckes dienlich sein können.

3. Grund- oder Stammkapital:

550.000,00 EUR

4. a) Allgemeine Vertretungsregelung:

Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, vertritt er allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, vertreten zwei gemeinsam oder ein Geschäftsführer mit einem Prokuristen.

b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis:

Einzelvertretungsberechtigt mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen:

Geschäftsführer: Peter, Rainer, Dipl.-Ingenieur, Bischweiler

Geschäftsführer: Peter, Sabine, Bischweiler, *11.02.1967

5. Prokura:

6. a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag:

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Gesellschaftsvertrag vom 13.04.1984

Zuletzt geändert durch Beschluss vom 07.02.2006

b) Sonstige Rechtsverhältnisse:

Dr. Petra Hirschmann

Handelsregister B des Landesgerichts Mannheim	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 28.09.2011 09:08	Nummer der Firma: HRB 520893
	Seite 2 von 2	

7. a) Tag der letzten Eintragung:

11.02.2008



Dr. Paola Andrade Torres

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von

Justizangestellte : Monika Lauinger

3. in ihrer Eigenschaft als **Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle
bei der/dem Amtsgericht - Registergericht - Mannheim**

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel
des **Amtsgerichts Mannheim**

Bestätigt

5. in 68149 Mannheim

6. am 29.09.2011

7. durch den Präsidenten des Landgerichts Mannheim

8. unter Nr. E 910 a M - 2802/2011

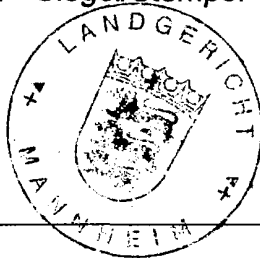
9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift

I. V.

Hansjörg Müller

Vorsitzender Richter am Landgericht



Wert: Festbetrag

Gebühr Nr. 1 a ^{bb}

der Anl. z. JVKostO

§ 45 KostO = € 13,00



Koll

Dr. Paol Justizangestellte

**TRADUCCION AL ESPAÑOL DEL CERTIFICADO DE REGISTRO
CONFERIDO EN ALEMAN POR EL JUZGADO REGIONAL DE MANNHEIM,
REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA, SOBRE LA EXISTENCIA LEGAL
DE LA COMPAÑÍA TENSID-CHEMIE GMBH**

(Sello del Juzgado regional de Mannheim)

(ESCUDO)

BADEN-WÜRTTEMBERG

**Juzgado Regional de Mannheim
-Judicatura de Registro-**

HRB 520893

Emisión actual oficial

Fecha de la petición del Registro: 28.09.2011

Fecha de la última inscripción: 11.02.2008

La emisión certifica el contenido del Registro de Comercio.

Esta emisión no está firmada y es válida como copia certificada.

Mannheim, 28.09.2011

Fedatario/a en funciones



Hay un sello con escudo y la inscripción "Juzgado Regional de Mannheim"

Dr. Paola Andrade Torres

Handwritten mark or signature.

Emisión

Página 1 de 2

1. Número de inscripciones hasta la fecha:

3

2. a) Compañía:

Tensid-Chemie GmbH

b) Domicilio, establecimiento, dirección comercial local, persona autorizada para recepción, sucursales:

Muggensturm

c) Objeto social:

Desarrollo, producción y comercialización de productos químicos.

La compañía está autorizada para patrocinar, fundar y mantener sucursales propias y para emprender en compañías, en el país y en el extranjero. La compañía está autorizada para adquirir participaciones en otras empresas, para fundar otras empresas, para patrocinar empresas, y para ejercer la administración de empresas y compañías de todo tipo, siempre que sean apropiadas para la conducción del negocio. La compañía deberá también participar en todos aquellos negocios que puedan ser útiles para la consecución y fomento del objeto social.

3. Capital social:

550.000,00 EUROS

4. a) Reglas generales de representación:

En caso de un solo gerente, él solo representa a la compañía. Si hay más gerentes, la representación la ejercen dos conjuntamente, o un gerente con un procurador.



Dr. Paola Andrade Torres

b) Directorio, órganos directivos, directores gerenciales, socios con responsabilidad personal, gerente, representantes autorizados y facultades especiales de representación:

Representación autorizada individual con facultad para comparecer en nombre de la compañía y concertar negocios consigo a nombre propio o como representante de un tercero:

Gerente: señor Rainer Peter, Dipl.-Ingenieur, Bischweier

Gerente: señora Sabine Peter, Bischweier, nacida el 11.02.1967

5. Procuración:

6. a) Tipo de compañía, inicio, reglamento o contrato constitutivo:

Compañía de responsabilidad limitada

Contrato constitutivo de 13.04.1984

Última reforma a través de Resolución de 07.02.2006

b) Vinculaciones jurídicas especiales:

SEGUNDA PÁGINA

**Registro B del
Juzgado Regional
Mannheim**

**Sección B
Reproducción del contenido
actual del Registro
Petición de 28.09.2011 09h:08**

**Número de Compañía
HRB 520893**

Emisión

Página 2 de 2

7. a) Fecha de la última inscripción:



Dr. Paola Andrade Torres

A.

APOSTILLA

(Convención de La Haya de 5 de octubre de 1961)

1. Estado: República Federal de Alemania

Este instrumento público

2. está suscrito por la **Funcionaria de Justicia Monika Lauinger**
3. en su calidad de Fedataria en funciones en el **Juzgado Regional -Judicatura de Registro- de Mannheim**
4. está provisto del sello del **Juzgado Regional de Mannheim**

Certificado

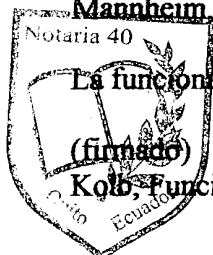
5. en 68149 Mannheim
6. el 29 de septiembre de 2011
7. por medio del Presidente del Juzgado Regional de Mannheim
8. bajo el Nro. E 910 a M – 2802/2011
9. Sello (Juzgado Regional de Mannheim)
10. Firma Hansjörg Müller (firmado) Presidente del Juzgado Regional

Hay otra inscripción que dice:

Valor: tarifa fija

Tarifa Nr. 1 a bb del Art. 45 del Reglamento de Tarifas de la Administración de Justicia
= 13,00 Euros

Mannheim 29.09.2011



La funcionaria de tarifas:

(firmado)

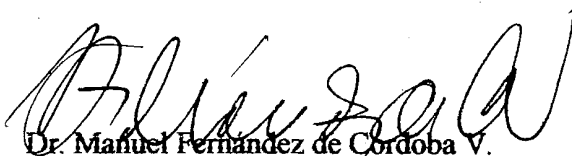
Kolb, Funcionaria de Justicia

Dr. Paola Andrade Torres

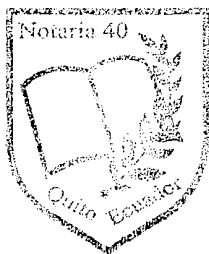
4.

Hay un sello de tinta con cordón de seguridad bicolor (negro-amarillo) que dice "Juzgado Regional Mannheim".

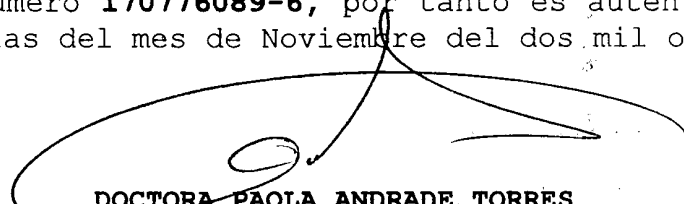
La traducción al español que antecede, reproduce fielmente los textos originales consignados en idioma alemán.

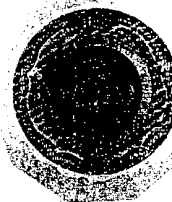

Dr. Manuel Fernández de Córdoba V.
Traductor C.C. 170776089-6

RAZÓN: De conformidad con el numeral tres del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que la firma puesta al pie del escrito que antecede, en la misma que se lee; **ILEGIBLE**, pertenece al señor **MANUEL ALBERTO FERNANDEZ DE CORDOVA VITERI**, portador de la cedula de ciudadanía numero **170776089-6**, por tanto es auténtica.- Quito, a los dieciséis días del mes de Noviembre del dos mil once.-



Dr. Paola Andrade Torres


DOCTORA PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA (E) DEL CANTÓN QUITO

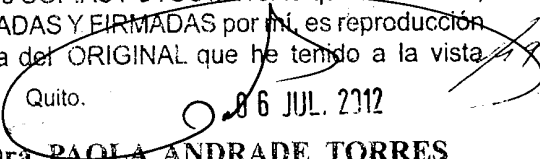


Dr. Paola Andrade Torres

RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las **COPIAS FOTOSTATICAS** que anteceden, **SELLADAS Y FIRMADAS** por mí, es reproducción exacta del **ORIGINAL** que he tenido a la vista.

Quito.

86 JUL. 2012


Dra. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA (E)



Notariat Baden-Baden

76532 Baden-Baden, Briegelackerstraße 8
Tel. (07221) 93 - 15 72, (07221) 93 - 15 77 oder (07221) 93 - 15 80, Fax (07221) 93 - 15 79
e-mail: joachim.koerber@notbaden-baden.justiz.bwl.de

Öffentliche Urkunde

des

Notars Joachim Körber

über

Gesellschafterversammlung

der

**Tensid-Chemie G. Maier GmbH
mit Sitz in 76461 Muggensturm**

vom 22. November 2007



Dr. Paola Andrade Torres

Beurkundet zu Baden-Baden, im Amtszimmer des Notariats 1 Baden-Baden, heute
am

- 22. November 2007 -

Gegenwärtig: Oberjustizrat **Joachim Körber** als Notar
- Notariat 1 Baden-Baden-

Es ist anwesend, unbedenklich geschäftsfähig:

Herr Rainer Peter, geb. am 26.03.1951,
wohnhaft in 76476 Bischweier, An der Lehmgrube 52,
ausgewiesen durch Bundespersonalausweis.

Der Erschienene erklärt vorab:

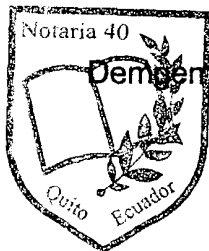
Ich bin der einzige Gesellschafter der im Handelsregister des Amtsgerichts
Mannheim unter HRB 520893 eingetragenen Firma Tensid-Chemie G. Maier GmbH
mit Sitz in Muggensturm (Postanschrift: 76461 Muggensturm, Heinkelstraße 32).

Unter Verzicht auf die Frist und Förmlichkeiten der Einberufung halte ich hiermit
eine

Gesellschafterversammlung der Firma
Tensid-Chemie G. Maier GmbH

ab und beschliesse:

1. Der Firmenname und damit § 1 Ziffer 1 der Satzung der obengenannten
Firma wird geändert.



Demgemäß wird § 1 Ziffer 1 der Satzung wie folgt neu gefasst:

Dr. Paola Andrade Torres

"§ 1 Firma, Sitz, Geschäftsjahr, Dauer der Gesellschaft

(1) Die Firma der Gesellschaft lautet:

Tensid-Chemie GmbH."

2. Zum weiteren Geschäftsführer der Gesellschaft bestelle ich:

Frau Sabine Peter, geb. am 11.02.1967,
wohnhaft in 76476 Bischweier, An der Lehmgrube 52.

Der Geschäftsführer Sabine Peter vertritt die Gesellschaft stets allein und wird von den Beschränkungen des § 181 BGB befreit.

3. Die Frau Sabine Peter erteilte Prokura ist erloschen.

Die Gesellschafterversammlung ist damit beendet.

Die Justizangestellten beim Notariat Baden-Baden, Frau Petra Augenthaler-Ernst und Frau Corinna Schulz, und Herr Amtsinspektor Uwe Burkart, jeder einzeln und unabhängig voneinander, werden hiermit bevollmächtigt, alle Erklärungen abzugeben, die im Zusammenhang mit der Eintragung der hier beurkundeten Tatsachen in das Handelsregister erforderlich oder zweckmäßig sind.

Die Vollmacht ist jederzeit widerruflich. Jeder Bevollmächtigte ist von den Beschränkungen des § 181 BGB befreit und darf auch für alle Beteiligten gleichzeitig handeln. Gegenüber dem Handelsregister ist die Vollmacht unbeschränkt.

SCHLUSS:

4. Die Kosten dieser Beurkundung trägt die Gesellschaft.



Dr. Paola Andrade Torres

2. Beantragt werden:

a) elektronisch beglaubigte Abschrift:

- für das Amtsgericht - Registergericht – Mannheim unter Anschluss der Anmeldung der Satzungsänderung sowie unter Beifügung des vollständigen Wortlautes des Gesellschaftsvertrages mit notarieller Bescheinigung nach § 54 GmbH-Gesetz

b) Beglaubigte Abschriften:

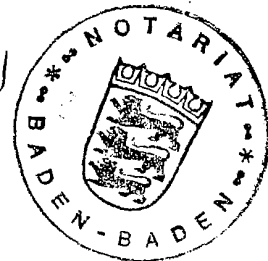
- dem Finanzamt Rastatt zur Kenntnisnahme
- je 1 dem Gesellschafter und der Gesellschaft
- Herrn Steuerberater Reinhard Hofmann, Rettigstraße 6, 76530 Baden-Baden

Vorstehende Niederschrift

wurde vorgelesen, genehmigt und zusammen mit dem Notar wie folgt eigenhändig unterschrieben:



Notar, Notar



Dr. Paola Andrade Torres

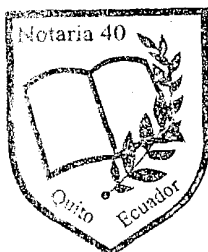
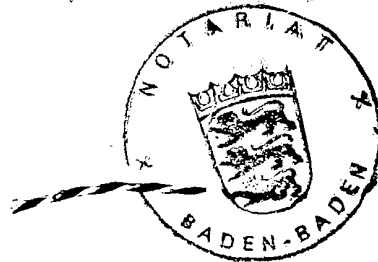
Die Übereinstimmung vorstehender
Fotokopie mit der Urschrift wird
hiermit beglaubigt.

76532 Baden-Baden, 29. Juni 2011

Notariat 1 Baden-Baden



Körber
Oberjustizrat als Notar



Dr. Paola Andrade Torres

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Oberjustizrat Körber

3. in seiner Eigenschaft als Notar beim Notariat
Baden-Baden

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel
des Notariats Baden-Baden

Bestätigt

5. in Baden-Baden

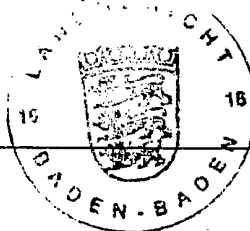
6. am 5. Juli 20011

7. durch den Präsidenten des Landgerichts

8. unter Nr. E 910 a-672/2011

9. Siegel/Stempel

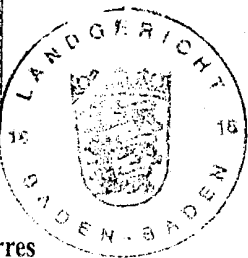
10. Unterschrift



.....
Hans-Joachim Doderer
Präsident des Landgerichts



Dr. Paolo Andrade Torres



**TRADUCCION AL ESPAÑOL DEL CERTIFICADO CONFERIDO EN IDIOMA
ALEMAN POR EL NOTARIO JOACHIM KÖRBER DE BADEN-BADEN,
REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA, SOBRE LA JUNTA DE
ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA TENSID-CHEMIE GMBH**

1 UR 3782 2007

Fotocopia certificada

(ESCUDO DE BADEN WÜRTEMBERG)

NOTARIA BADEN-BADEN
76532 Baden-Baden, Briegelackerstrasse 8
Tel. (07221) 93 – 1577 o (07221) 93 – 1580, Fax (07221) 93 – 1579
e-mail: joachim.koerber@notbaden-baden.iustiz.bwl.de

ESCRITURA PÚBLICA

del

Notario Joachim Körber

sobre

Junta de Accionistas

de

Tensid-Chemie G. Maier GmbH
Con asiento en 76461 Muggensturm



del 22 de noviembre de 2007

Dr. Paolino Antonio Torres
Otorizado en Baden-Baden, en el despacho notarial 1 de Baden-Baden, hoy

-22 de noviembre de 2007-

En presencia de: Consejero Superior de Justicia Joachim Körber como Notario
-Notaría 1 Baden-Baden-

Está presente:

El señor Rainer Peter, nacido el 26 de marzo de 1951
domiciliado en Bischweier, An der Lehmgrube 52, código postal 76476,
identificado a través de su documento federal de identidad personal.

El compareciente declara:

Yo soy el único accionista de la compañía Tensid-Chemie G.Maier GmbH, inscrita en
el Registro Mercantil del Juzgado de Mannheim bajo el Nro. HRB 520893, con asiento
en Muggensturm (Dirección Postal: Heinkelstr. 32, 76461 Muggensturm)

Renunciando al plazo y formalidades de la convocatoria, celebro aquí una

Junta General de la compañía
Tensid-Chemie G.Maier GmbH

y resuelvo:

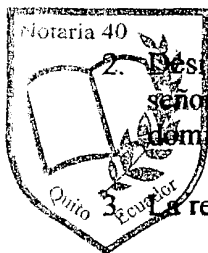
1. Se modifica la denominación y con ello el inciso 1 del artículo 1 del Estatuto de la compañía arriba mencionada.

En tal virtud, el inciso 1 del artículo 1 del Estatuto en adelante dirá:

“§ 1 Denominación, domicilio, año de fundación, duración de la compañía

- (1) La denominación de la compañía es:

Tensid-Chemie GmbH”.



2. Designo como gerente de la compañía a:
señora Sabine Peter, nacida el 11 de febrero de 1967,
domiciliada en Bischweier, An der Lehmgrube 52, código postal 76476

La representación otorgada a la señora Sabine Peter queda activada.

Dr. Paola Andrade Torres

Con lo que concluye la presente Junta General.

Las funcionarias de Justicia de la Notaría de Baden-Baden señora Petra Augenthaler-Ernst y señora Corinna Schultz, y el señor inspector Uwe Burkart, cada uno de manera individual e independiente, quedan investidos del debido poder para realizar todas las declaraciones y actuaciones referentes a la inscripción en el Registro Mercantil correspondientes al asunto materia de la presente escritura. Este poder es revocable en cualquier momento. Cada apoderado está liberado de las limitaciones del § 181 del Código Civil, que se extiende también a todo interesado. El poder es ilimitado ante el Registro Mercantil.

FINAL

1. Los costos de esta escritura asume la compañía.
2. Se solicita:
 - a) Copia electrónica certificada:
 - para el Juzgado -Juzgado de Registro- de Mannheim, del pedido de reforma estatutaria así como el texto íntegro del Contrato Fundacional de la compañía con certificación notarial según el § 54 de la Ley de Compañías de Responsabilidad Limitada.
 - b) Copia certificada:
 - para conocimiento de la autoridad tributaria
 - del registro (tributario) del accionista y de la compañía
 - del registro del señor asesor tributario Reinhard Hofmann, Rettigstrasse 6, 76530 Baden-Baden

El texto que antecede

Fue leído, aprobado y firmado de puño y letra según consta, conjuntamente con el Notario:

(hay 2 firmas y un sello que dice Notaría Baden-Baden)

Certifico la conformidad de la fotocopia que antecede con su texto original.

76532 Baden-Baden, 29 de junio de 2011

Notaría 1 Baden-Baden

(firmado)

Körber

Consejero de Justicia Notario

(Hay un sello que dice Notaría Baden-Baden con cordón de seguridad amarillo-negro)

APOSTILLA



Dr. Paola Andrade Torres

(Convención de La Haya de 5 de octubre de 1961)

1. Estado: República Federal de Alemania

Este instrumento público

2. está suscrito por el Consejero Superior de Justicia Körber
3. en su calidad de Notario en la Notaría de Baden-Baden
4. está provisto del sello de la Notaría de Baden-Baden

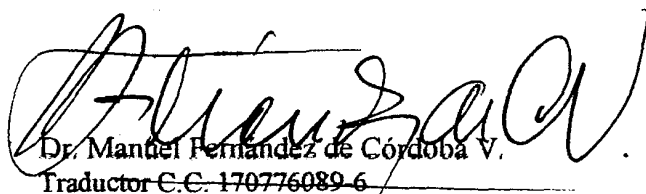
Certificado

5. en Baden-Baden
6. el 5 de julio de 2011
7. por medio del Presidente del Juzgado Regional
8. bajo el Nro. E 910 a-672/2011
9. Sello (Juzgado Regional de Baden-Baden)
10. Firma Hans-Joachim Doderer (firmado) Presidente del Juzgado Regional

Hay otra inscripción que dice:

Nr. 173 Preimpresión para la emisión de la Apostilla (Anl. 3 zur A V d. JuM de 20 de enero de 1994 – La Justicia 1994 S. 105-)

La traducción al español que antecede, reproduce fielmente los textos originales consignados en idioma alemán.


Dr. Mantel Fernández de Córdoba V.
Traductor C.C. 170776089-6



Dr. Paola Andrade Torres